

VOLUME 36 NUMÉRO 22
28 FÉVRIER 2003



LE POLYSCOPE

LE JOURNAL DES ÉTUDIANTS EN RELÂCHE DE POLYTECHNIQUE

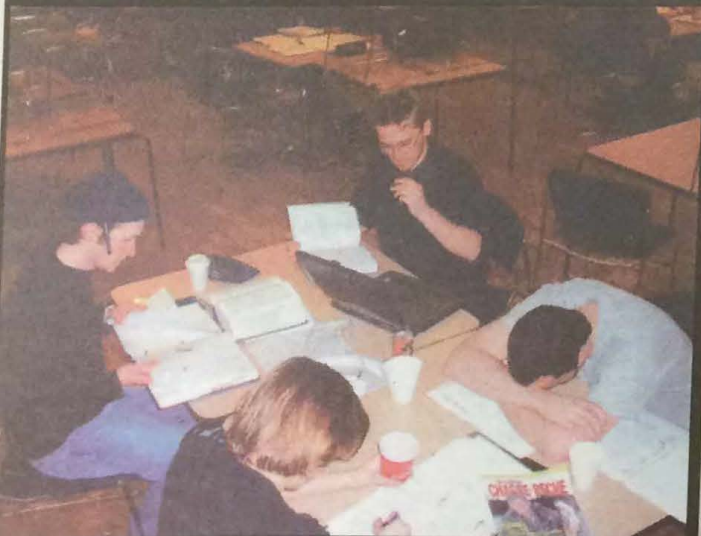
Que faites-vous pendant la relâche ?



Aller à la plage et flâner pendant 1 semaine pendant que vos partenaires de laboratoire font le travail pour vous.



Faire du ski, vous démantibuler l'endume de l'oreille interne, passer le reste de la semaine à l'hôpital pour récupérer.



Rattraper toute l'étude que vous avez manquée depuis le début la session.



Récupérer de la première mi-session...

Pendant ce temps, le Polyscope profite de la semaine pour vous concocter des bons petits numéros jusqu'à la fin de la session, dont un numéro spécial des plus pertinents.

Une nouvelle par jour, santé pour toujours

MATHIEU AUGER

mathieu.auger@polymtl.ca



Les anciens vont reconnaître le retour d'une chronique qui était disparue mais qui renaît cette semaine

de ses cendres. Pour les nouveaux qui n'ont pas connu la chronique, elle consiste à présenter une nouvelle par jour et ce, pour votre bon plaisir!

Mercredi 20 février

Le premier ministre du Québec, Bernard Landry, regrette les propos qu'il a tenus le vendredi 16 février, lors d'une réunion avec des groupes représentant les femmes, les familles monoparentales et les bénéficiaires de l'aide sociale, mais ne s'est pas excusé des propos qu'il a tenus. Lors de la rencontre, il aurait laissé tomber : « Si les oiseaux, avec la cervelle qu'ils ont, nourrissent leurs enfants le matin, comment se fait-il



qu'il y ait encore du monde qui ne nourrisse pas leurs

enfants? ». Ses propos ont provoqué un tollé à la Fédération des associations de familles monoparentales. Une représentante de ce groupe, Sylvie Lévesque, a trouvé inacceptable le refus de M. Landry de ne pas s'être excusé.



Jeudi 21 février

Le *Sun* distribuait à Paris une édition spéciale avec à la une la tête de Jacques Chirac à l'extrémité d'un ver sortant tout droit de la France. L'attitude de Jacques Chirac, dans le dossier irakien, semble indigner les dirigeants du *Sun*. La menace de l'utilisation du droit de veto de la France au conseil de sécurité de l'ONU en irrite plusieurs. Il traite l'attitude du président français d'hypocrisie puisqu'au bout des pourparlers, la France finira par appuyer la position des États-Unis et de la Grande-Bretagne.

Vendredi 22 février

Une explosion s'est produite sur un terminal de produits pétroliers d'ExxonMobil à Staten Island, un quartier de New York. Il y a eu deux morts et un blessé dans l'incident apparemment accidentel. L'explosion a été ressentie sur plus de trois kilomètres autour du lieu.

Source : Agence France-Presse.

Samedi 23 février

Le quotidien La Presse publiait un article à la une présentant les pratiques pour le moins douteuses des compagnies pharmaceutiques. Les fabricants pharmaceutiques verseraient chaque année des centaines de millions de dollars sous différentes formes, ristournes, primes et rabais à près de 85% des pharmaciens québécois. Cette pratique au Québec est illégale. Le code déontologique des pharmaciens proscrit la réception de



telles sommes venant de compagnies pharmaceutiques.

Dimanche 24 février

Paul Tracy a remporté sa 20ème victoire en carrière en série Cart lors de la première course de la saison. Tracy partait de la deuxième position sur la grille de départ et a devancé Michel Jourdain de plus de 12 secondes à l'arrivée. Patrick Carpentier, autre membre de l'écurie Player's, a terminé huitième.

Lundi 25 février

Le destroyer iroquois a quitté le port d'Halifax. Le navire de guerre se dirige vers l'océan indien. Le destroyer rejoindra deux autres navires canadiens participant à l'effort international de lutte contre le terrorisme.

Mardi 26 février

Ces jours-ci, le dollar canadien avoisine les 67 cent US. La devise canadienne a atteint un sommet depuis les deux dernières années.

Avec une devise à ses plus hauts sommets depuis belle lurette, c'est le temps de changer votre argent en devise américaine et de partir pour la Floride pendant la relâche! En passant, bonne relâche à tous!



Coordonnées
Case postale 6079
Succursale «Centre-ville»
Montréal (Québec)
H3C 3A7
Téléphone: (514) 340-4711 #4645
Télécopieur: (514)340-4986
Courriel:
direction@polyscope.qc.ca
Page web:
http://www.polyscope.qc.ca

Directrice
Véronique Roy

Rédacteur en chef
Mathieu Cloutier

Directeur de la culture
Olivier Lorrain

Directeur de la publicité
Simon Lacharité

Chef de pupitre
Damien Forthomme

Collaborateurs
Mathieu Auger
Maude Boillot
Badr Boushel

Stéphanie Cousineau
Caroline De Dobbeleer

Michel Di Croci
Mahdi Khelfaoui
Michel Morneau
Tarek Ould Bachir
Vicky Pomerleau
Jonathan Raymond
Marina Subic
Geneviève Trahan-Petit
Bruce Ughetto

Imprimeur
Payette et Simms, inc.

Dépôt légal

Bibliothèque Nationale du Québec

Le *Polyscope* est un journal hebdomadaire publié à 5000 exemplaires par l'Association des Étudiants de Polytechnique (AEP), tous les vendredis pendant l'année scolaire. Les auteurs ont l'entière responsabilité de leurs articles et n'engagent d'aucune façon l'équipe du *Polyscope* ou l'AEP, sauf lorsque la signature en fait mention.

Le *Polyscope* se réserve le droit de modifier le titre des articles soumis et d'amputer les textes longs et ennuyeux.

Un des mandats du journal est de permettre à tous les membres de la communauté polytechnicienne de s'exprimer, les étudiants sont donc invités à faire parvenir leurs textes au *Polyscope*.

Les articles doivent être envoyés par courriel, en format Word à article@polyscope.qc.ca.

Ils peuvent aussi être remis en personne, au C-214, sur une disquette 3 1/2" accompagnée d'une copie imprimée.

Réunion : mercredi 18h, C-214
Date de tombée : mardi 18h

MOLSON
EXPORT

Éditorial

La FEUQ, à quel prix?

MATHIEU CLOUTIER

mathieu.cloutier@polymtl.ca



Que se passe-t-il de bon dans le monde des associations étudiantes? Sûrement plein de choses intéressantes. Avec des menaces de guerre

ou de grande noirceur (ADQ...), le mouvement étudiant semble avoir retrouvé une fibre revendicatrice que l'on croyait perdue ou tout simplement devenue inutile. Mais les choses bougent vite, très vite.

Historiquement, votre association étudiante a toujours été un tantinet indépendante. Aux dernières nouvelles, l'AEP ne fait toujours pas partie de la Fédération des Étudiants Universitaires du Québec (FEUQ). Mais certains travaillent fort avec la conviction que l'avenir de l'AEP passe par la FEUQ. Voyons voir...

Se rallier à la FEUQ voudrait dire pour l'AEP intégrer un organisme provincial qui a toujours été le défenseur des étudiants. Sans la FEUQ, qui sait ce qu'il serait advenu de nos droits de scolarité. La FEUQ, c'est notre lobby, preuve que l'on peut jouer dans la cour des grands, nous aussi. Et ainsi faire valoir nos droits les plus fondamentaux (accès à une éducation de qualité pour tous etc.). Pour peu que vous ayez à cœur la cause des étudiants, un des dossiers traités par la FEUQ vous tiendra la conscience. Conclusion : pourquoi se questionner? Intégrons la FEUQ dès maintenant! Mais il y a toujours un revers à la médaille.

Premièrement, il ne faut pas s'attendre à révolutionner le monde de la FEUQ par notre adhésion au mouvement. L'AEP obtiendrait quelque chose comme 2 votes sur 47. Rien pour écrire à sa mère, vous en conviendrez. Il est toujours difficile d'accepter son peu de valeur dans les processus démocratiques. Au delà de l'inutilité prétendue de la chose, il faut voir dans ces deux votes sur 47 une symbolique de votre participation à un débat tout de même crucial pour l'avenir des étudiants universitaires.

Deuxième os dans le processus : le «timing» n'est pas idéal. Je m'explique. L'an dernier, une hausse de la cotisation étudiante a été votée en assemblée générale et appliquée promptement. Votre cotisation à l'AEP est passée de 20\$ à 30\$ par session, ce qui est loin d'être négligeable. Pour intégrer la FEUQ, il en coûterait 2,50\$ additionnels à chaque étudiant. Pour la majorité d'entre nous, la somme est ridicule, mais tous ne seront pas de cet avis. Certains voudraient bien garder leur argent, plutôt

que d'alimenter une grosse machine. Surtout que la cotisation étudiante vient tout juste d'être augmentée de 50%. Puisque, fatalement, les gens ne sont pas vraiment au courant de ce qu'il advient de tout cet argent, il s'en trouvera pour penser qu'on les prend pour des imbéciles. Et ils auront raison! Il y a des limites à ne pas dépasser lorsque l'on demande de l'argent aux gens.

Tiercement, il est nécessaire de rappeler une chose : tout nous donne l'impression que la chose a été faite trop vite. Le conseil d'administration de l'AEP est tout à fait unanime sur l'adhésion à la FEUQ, sauf que, en bons administrateurs qu'ils sont, ils ont décidé de montrer le plus d'impartialité possible. Cette impartialité implique donc la formation de deux comités : un comité pour le «oui» et un pour le «non». Problème : personne ne se montre intéressé à faire partie du comité pour le non et les dates prévues pour le référendum (26, 27 et 28 février) sont beaucoup trop hâtives pour remédier à la situation. Comme si ce n'était pas assez, le CA a dû annuler une réunion, car il n'y avait pas quorum. Le processus s'est donc enclenché beaucoup trop rapidement et l'information pertinente n'a malheureusement pas circulé. Et ce n'est pas l'annonce parue dans le Polyscope de la semaine passée qui a remédié à la situation, malheureusement. Bref, il y a tout lieu de croire que l'adhésion à la FEUQ aura été faite en douce, sans que personne ne s'en rende compte.

Dans un monde idéal, une solution toute simple se proposerait d'elle-même : pourquoi ne pas diminuer la cotisation à l'AEP de 2,50\$ pour que l'adhésion à la FEUQ se fasse sans surcharger le «contribuable» étudiant? Facile, non? Mais ce n'est pas aussi simple. Quand on commence à donner, forcément, une dépendance est créée chez le receveur. Le budget de l'AEP est beaucoup plus agréable à mettre au point et gérer avec une cotisation à 30\$. Diminuer cette cotisation à 27,50\$ demanderait des sacrifices que certains ne seront peut-être pas en mesure d'accepter. Et puisque l'on parle de votre argent : entrer dans la FEUQ, ça vaut combien selon vous?

Comme vous pouvez le voir, rien n'est tout blanc ou tout noir. Une décision éclairée s'impose. C'est pourquoi des comités (pour et contre) ont été formés, tant bien que mal. Vous trouverez toutes l'informations pertinentes en pages ?? Il revient à vous de décider si oui ou non, l'adhésion à la FEUQ est souhaitable. Comme on vous quémande 2,50\$ de plus, assurez-vous d'une chose : si cet argent sort de vos poches, au moins que ça en vaille la peine et que ce soient 2,50\$ donnés en toute connaissance de cause.

Actualités polytechniennes

VÉRONIQUE ROY

veronique.roy@polymtl.ca



En cette dernière semaine avant la relâche, le lancement du club d'ingénieurs entrepreneurs

et la Compétition canadienne d'ingénierie sont à l'honneur.

Entrepreneurship étudiant

Lancement du Club d'ingénieurs entrepreneurs de Poly

Jeudi, 27 février dernier, avait lieu le lancement du nouveau club d'ingénieurs entrepreneurs.

Ce nouveau club étudiant de Polytechnique a pour mission de sensibiliser les étudiants à l'entrepreneurship, par l'organisation de 5@7, de conférences et d'autres activités. Le but est d'éventuellement être en mesure de créer un réseau entre les membres qui désirent se lancer en affaire. Faisant parti de l'ACEE, soit l'association des clubs d'entrepreneurs étudiants, le CIE pourra profiter d'un réseau composé de quelques 70 clubs étudiants au Québec.

À l'heure actuelle, 30 membres font partis du club, dont 11 forment le conseil exécutif. Jozée Lapierre, professeure au Département de mathématiques et génie industriel et titulaire de la Chaire Bell JVR



Bernard Lamarre, président du CA de Polytechnique; Marcel Messier, VP Bell Canada; Francis McNabb, président du CIE; Jozée Lapierre, professeure au département de mathématiques et génie industriel et titulaire de la Chaire Bell JVR Cyr; Jean-Paul Gourdeau, ancien président du CA de Polytechnique et Robert L. Papineau, directeur général de Poly

Cyr en entrepreneurship constitue la personne-ressource à l'interne pour le CIE.

Le lancement était animé par Jozée Lapierre et précédait l'annonce la 3e phase de la Chaire Bell JVR Cyr, dont le but est «d'encourager les étudiants à valoriser l'entrepreneurship



Conseil exécutif du CIE, en compagnie de Jozée Lapierre et de Micheline Locas de l'ACEE

technologique par l'apprentissage de connaissances à l'aide de nouveaux contenus éducatifs.» (Service des communications de Polytechnique). Voici le déroulement de la journée :

Lancement officiel du CIE (11h30 à 12h30)

- Francis McNabb, président du CIE a expliqué la mission du CIE.

- Mme Micheline Locas, présidente-directrice générale de l'ACEE en a expliqué la mission et a souhaité la bienvenue au CIE parmi ses rangs.

- M. Alain Thériault, directeur du Centre d'entrepreneurship Poly-HEC-UdeM, a expliqué la mission du centre.

Annnonce de la 3e phase de la Chaire Bell JVR Cyr en entrepreneurship technologique (12h30 à 12h40)

Conférence de M. Bernard Lamarre, ingénieur entrepreneur et président du conseil d'administration de l'École Polytechnique (12h40 à 13h45)

Plusieurs commanditaires ont

rendu le lancement possible :

le Fonds d'appui aux initiatives étudiantes

(FAIE), le Centre d'entrepreneurship HEC-Poly-UdeM,

la Chaire Bell JVR Cyr en entrepreneurship et

Association des clubs d'entrepreneurs étudiants

(ACEE). Bonne chance au CIE!

Informations :

cir@polymtl.ca

Quelques mots sur le Centre d'entrepreneurship HEC-Poly-UdeM

Certains pourraient croire que la création d'un club d'ingénieurs entrepreneurs à Polytechnique va entraîner une diminution de l'intérêt des étudiants de Polytechnique pour le Centre d'entrepreneurship HEC-Poly-UdeM, alors qu'en réalité, les deux organismes sont complémentaires. La mission du Centre d'entrepreneurship est de soutenir concrètement la création d'entreprise dans le milieu universitaire et de susciter l'intérêt pour l'entrepreneurship.

Pour ce faire, le Centre organise plusieurs services dont des ateliers, un centre de documentation, des activités d'encadrement individualisé et bien plus. À chaque année, il tient le Concours d'innovation dont le but est de permettre aux étudiants de faire valoir leurs idées novatrices dans les domaines commercial, social, technologique et scientifique. Les étudiants peuvent obtenir des bourses allant jusqu'à 10000\$ par ce concours.

Le centre d'entrepreneurship s'adresse aux étudiants de Poly, des HEC ou de l'UdeM, aux futurs entrepreneurs, aux consultants et présidents d'entreprise et aux entrepreneurs qui ont actuellement leur compagnie. Les frais annuels d'adhésion sont de 20\$ pour les étudiants à temps plein et de 50\$ pour les membres non-étudiants.

Pour plus de détails, visitez le site web : www.hec.ca/entrepreneurship.

CCI 2003

Du 27 février au 2 mars se tiendra la 19e Compétition

Canadienne d'ingénierie à Saint-Jean, Terre-Neuve sous le thème «Engineering New Horizons». Bonne chance aux représentants de Poly : Mathieu Letendre et Fanny Béron, Présentation technique et théorique ; Mathieu Letendre et Maxime Daigle, Débats oratoires et Julie Fournier et Michel Valotaire, Étude Socio-technique.

Membres du conseil exécutif du CIE

Président : Francis McNabb

Personne-ressource à l'interne : Jozée Lapierre

Vice-Présidente Finances : Marie-Christine Beaudoin

Adjoint Finances : Haig Der Melkonian

Vice-Présidente Administration : Audrey Plouffe

Adjoint Administration : Joseph Pilon

Vice-Président Communication : Félix D'amours

Adjoint Communication : Mylène Paré

Vice-Président Programmation : Vincent Cantin

Adjoint Programmation : Elias Geha

Vice-Président Informatique : Patrick-Adam Chandonia

Adjoint Informatique : Lei Xu

Travailler pour les Forces canadiennes, ça paye!

Si vous êtes titulaire d'un diplôme, ou en voie d'obtenir un diplôme reconnu par une université canadienne en **ingénierie** ou dans un de ces **domaines scientifiques** :

- contrôle et instrumentation
- mathématiques
- physique
- sciences informatiques
- sciences appliquées
- océanographie

Vous pourriez être admissible à :

Les **diplômés** peuvent recevoir une indemnité de recrutement de 40 000 \$ et un emploi garanti;

ou

Les **étudiants** peuvent recevoir un salaire, des frais de scolarité et manuels payés, ainsi qu'un emploi garanti après la graduation.

Pour plus d'information, appelez-nous, visitez notre site Web ou rendez-vous dans un centre de recrutement.

Découvrez vos forces dans les Forces canadiennes.

www.forces.gc.ca
1 800 856-8488



FORCES
CANADIENNES
Régulière et de réserve

It pays to work with the Canadian Forces.

If you have, or are pursuing a degree recognized by a Canadian university in **engineering** or in one of these **specific sciences**:

- Controls and Instrumentation
- Mathematics
- Physics
- Computer Science
- Applied Science
- Oceanography

Then you may be eligible for one of the following:

Graduates can receive a \$40,000 recruitment bonus and guaranteed employment;

or

Students can receive a salary, paid tuition, books and guaranteed employment upon graduation.

For more information, call us, visit our Web site or come to one of our recruiting centres.

Strong. Proud.
Today's Canadian Forces.

www.forces.gc.ca
1 800 856-8488



CANADIAN
FORCES
Regular and Reserve

Canada



Défense nationale National Defence

J'aime rire (mais pas comme Sarah)

BRUCE UGHETTO

bruce.ughetto@polymtl.ca



Avez-vous déjà eu des problèmes parce que vous avez ri? La prof d'allemand de 4^{ème} était sévère avec moi. J'étais toujours au fond de la classe avec les amis les plus intéressants de toute la Côte. Comment pouvait-elle m'en vouloir d'embêter les filles et de rigoler pendant les cours? C'était de sa faute quelque

part: son cours était le plus ennuyant de tous. Enfin, je crois que c'était ennuyant, parce que je n'écoutais pas ce qu'elle disait de toute façon.

Quand elle nous zappait en train de se passer des messages ou qu'elle me voyait tirer avec ma sarbacane de haute précision, elle me regardait par-dessus ses grosses lunettes et disait: « Je t'ai vu! Aach, keine pitié! ». Décidément, les adultes n'aiment pas que vous appréciiez la vie...

Je suis content d'être heureux et, si je pouvais vous parler directement, je vous aurais déjà dit pourquoi. Tel homme est fidèle dans son mariage, l'argent n'est pas le centre de ce qu'il fait, il est patient avec tous, il sait écouter et il est sincère dans ce qu'il dit, il aime les autres et vit simplement. Parfois ça farte, parfois c'est difficile, mais il prie quand même.

Vous le trouvez touchant mais vous riez, vous n'arrivez pas à croire. À celui qui frappe à la porte du cœur, vous dites de partir, vous préférez ne pas y croire et surtout qu'il ne voit rien. Croyez-vous qu'il ne voit rien? Il nous a vus et nous a écrit. Quand j'attends une lettre par la poste, il m'arrive de vérifier la boîte aux lettres plusieurs fois par jour. Recevoir des lettres de ses parents ou de sa fiancée, c'est bien, on déchire l'enveloppe de précipitation. Mais c'est tellement mieux de voir les gens qu'on aime pour de vrai! C'est pour ça qu'il nous a écrit et est venu nous voir. Et il continue de dire la même chose. Mais quelles paroles croire? Il y a la voix de la séduction depuis le premier jour. Et ça n'a toujours pas changé, elle nous dit de goûter aux fruits que nous savons mortels. Et puis il y a notre voix, qui veut souvent que notre propre volonté soit faite sur terre comme au ciel. Le Groupe Bibli-que Universitaire de Polytech a repris ses activités, et dans leur bibliothèque, ils n'ont qu'un livre. Les mots de ce livre sont la parole, ils disent que je ne suis plus n'importe qui, mais le frère de celui qui montre le chemin, qui dit la vérité et qui donne la vie. Ça a été écrit juste pour toi avec des mots « je t'aime » en rouge. Rouge sang coulant sur une croix, rouge flamme comme l'esprit.

Il y a un panier de basket derrière chez moi. Je ne joue pas très bien au basket, mais je sais parler trash. Ne vous méprenez pas, cela n'a rien à voir avec des grossièretés ou de l'argot, ça je ne le fais pas. Mais c'est se pavaner et dire des choses sans crédit pour irriter royalement son adversaire. Et s'il



est déstabilisé, il tire moins bien... et perd le match, CQFD. Les mots influencent très fortement notre attitude. Des fois, je suis content de ne rien comprendre des « tunes » qui passent à la radio, et je ne veux même pas savoir les jurons à chaque ligne.

Nous aussi, il y a une « tune » que nous chantons, la mélodie est tour à tour tumultueuse ou joyeuse et les paroles changent avec les circonstances que la vie apporte.

Mais lorsque votre vie est en règle intérieurement, accordée au divin diapason, les orages ne détonnent jamais le plus doux des refrains. Les mots rassurants vous invitent à chanter et disent que vous ne serez jamais seuls.

Nous pouvons encourager notre famille par nos mots, ou les détruire avec des paroles ou des silences. Nos amis peuvent s'aggraver à cause de l'amertume qui paraît dans nos conversations, puis s'éloigner et se tenir à l'écart. Alors il vaut mieux arrêter les rires jaunes et le « trash talking », pour que votre chant ait une toute différente harmonie.

Lune tueuse

*Le fuschia de New San Fransisco
Et les traces de pas sur le parquet brun
retro
Résonnent au rythme d'un triste tango
Electronique comme un cocktail au Flamingo.*



*Avec Chelsea la lady patiente
Des jades, du théâtre et des mutants
Les savants et les aliens se mêlent
Pauvre P.I. dans ce monde cruel.*

BRUCE UGHETTO

IMPORTANT - ÉLECTIONS GÉNÉRALES

JEAN-FRANÇOIS BERGERON
PRÉSIDENT D'ÉLECTION 2003

Comme vous avez peut-être pu le remarquer, le mandat de l'exécutif arrive à sa fin, il y a donc sept postes à combler :

- Président
- Trésorier
- Secrétaire-Exécutif
- Vice-Président à l'Interne
- Vice-Président à l'Éducation
- Vice-Président aux Services
- Vice-Président à l'Externe

Voici premièrement une brève description de chaque poste. Le Président est le leader de l'exécutif qui se doit de rassembler et diriger l'exécutif. Le Trésorier s'occupe de tout ce qui concerne le côté monétaire de l'association. Le Secrétaire-Exécutif est responsable de la bien-séance des CA, Assemblées, etc. et des documents produits par l'exécutif. Le Vice-Président à l'Interne veille au bon fonctionnement des activités sociales, récréatives et culturelles. Il est aussi responsable de la régie interne et donc des

comités à l'interne de l'école. Le Vice-Président à l'Éducation voit au bon fonctionnement des activités pédagogiques et éducationnelles. Il est aussi responsable de la régie à l'éducation et donc de tous les comités s'y rattachant. Le Vice-Président aux Services voit au bon fonctionnement des services offerts aux étudiants comme la cafétéria, les photocopieurs, etc. Le Vice-Président à l'Externe voit au bon fonctionnement des comités et commissions relevant de sa responsabilité et représente l'Association auprès des autres écoles.

Si l'un de ces postes t'intéresse, tu peux déposer ta mise en candidature jusqu'au 14 mars 16h00 (formulaire disponible à l'AEPC-215) au bureau d'Isabelle) ou encore faire une mise en nomination jusqu'au 14 mars 16h00 pour un de tes amis qui pourrait combler l'un de ces postes (formulaire également disponible à l'AEPC au bureau d'Isabelle).

Toute autre information relative aux élections de l'exécutif de l'AEPC est disponible à l'AEPC ainsi que par courriel à election@step.polymtl.ca ou encore sur le site web de l'AEPC.

ANNONCE SPÉCIALE



Attention: Étudiants étrangers FAITES APPLICATION POUR DEVENIR UN RÉSIDENT PERMANENT CANADIEN DÈS AUJOURD'HUI!

Êtes-vous ici avec un permis de séjour pour étudiant!
Voulez-vous transformer votre status à celui de Résident Permanent canadien!
Quelle que soit votre situation, nos professionnels en immigration peuvent vous aider!

Appelez aujourd'hui pour une consultation GRATUITE et CONFIDENTIELLE.

514-733-2552

Résidence permanente - Parrainage (incluant les couples de même sexe) -
Investisseurs - Citoyenneté - Permis de travail -
Permis de séjour étudiants / visiteurs - Aides familiaux résidents - Réfugiés

CONSEIL D'IMMIGRATION CANADIEN
400, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 300, Montréal (Québec) H2Y 1S1
www.immigrationcouncil.com

ÉTUDIANT DEVENEZ IMMIGRANT



Benchétrit & Associés
AVOCATS spécialisés en Immigration et Citoyenneté
avec plus de 20 ans d'expérience

Contactez nous afin que l'on vous qualifie
en vertu de certains programmes gouvernementaux.

Nous garantissons nos services (ou argent remis)

Nous offrons aussi:

- Le renouvellement du visa d'étudiant
- L'immigration pour vos parents et votre famille

Première consultation gratuite



2100, rue Guy #208, Montréal, Québec, Canada H3H 2M8
Tél: (514) 939-2100 • Fax: (514) 939-1399
canada@bainmigration.com • www.bainmigration.com



L'ÉCHO DE LA TEMPÊTE

Ou j'en peux plus de voir des hommes en collants.

MARC GENNAOUI
Mise en scène et production

marc.gennaoui@polyth.ca

Poly-Théâtre présente «*La Tempête*» de William Shakespeare du 13 au 15 mars à la salle Brébeuf. Cette pièce de théâtre du genre comédie fantastique est la dernière pièce attribuée au grand dramaturge anglais et sera présentée en français selon la traduction de Pierre Leyris.

La plupart des gens à qui je parle de ce projet peuvent être classés en deux catégories. Il y a ceux qui trouvent qu'il était temps qu'on leur offre la chance de voir un Shakespeare de qualité à prix tout à fait raisonnable et ceux qui disent à haute voix et sans retenue: «Ah non! Pas encore des bonhommes en collants en train de débâter des insignifiances sur scène.» La plupart du temps, ils résument leur pensée par: «J'aime pas le théâtre.» alors qu'ils devraient plutôt dire: «Je n'aime pas ce type de théâtre.»

Et bien, à ces dernières personnes je dis: «Soyez rassurées car je suis tout à fait de votre avis.» *La Tempête*, un projet ambitieux et

créatif, se veut un Shakespeare Bonnevot (mise en scène et production) et Caroline Tremblay (directrice artistique), nous avons

L'histoire se déroule sur une île déserte, enchantée et magique,

qu'il est confronté à ses ennemis jurés. Des fous, des monstres et des esprits forment la faune hétéroclite de ce paysage.

Nos treize comédiens et huit figurants incarneront des personnages colorés, amusants et parfois même caricaturaux. Ce monde si particulier et fantastique a été imaginé et créé par une équipe artistique de six concepteurs pour les éclairages, le son et la musique, le décor, les costumes, le maquillage et les coiffures. L'équipe de direction et de production peut donc vous affirmer que les défis ne manquent pas et la motivation non plus! Pour le reste, il vous faudra aller voir la pièce.

Les prix des billets sont de 10\$ pour une admission générale et de 5\$ pour les étudiants.

La Tempête
Salle Brébeuf
5575, avenue Decelles
13, 14, 15 mars : 20 heures

Pour les réservations, appelez au (514) 340-4747 poste 0 ou encore allez sur le site Internet de Poly-Théâtre (www.polytheatre.org) pour effectuer une réservation en ligne ou pour obtenir plus d'informations.



demeure par les idées qu'il véhicule tout aussi à propos que s'il avait été écrit hier.

De plus, avec l'aide de mes deux collègues, Marie-Christine

cherché à recréer un monde à l'image des messages et des ambiances émanant du texte, libres de toute contrainte historique ou géographique.

perdue dans le milieu d'une mer inconnue. Un sorcier, autrefois souverain de son pays et maintenant exilé sur cette île, orchestre sa vengeance longtemps mûrie alors



Bouffons !!!

Le pudding à l'arsenic



MADHI KHELFAOUI
madhi.khelfaoui@polyth.ca

Comme tout le monde le sait, le pudding n'est pas anglais mais bien égyptien. Historiquement, nous retrouvons des traces de l'existence du pudding chez les égyptiens dès le temps des pharaons. Dans la célèbre aventure d'Astérix au royaume de Cléopâtre, on peut voir le diabolique architecte Amonbofis qui en donne la recette originale dans la fameuse chanson *Le pudding à l'arsenic*, le pudding à l'arsenic étant la variante préférée du pudding chez les égyptiens à l'époque. À travers les millénaires, la recette s'est conservée et s'est transmise de génération en génération pour le plus grand plaisir des comploteurs et des fourbes. Quoi de mieux qu'un bon gâteau empoisonné offert à son pire ennemi pour se débarrasser de lui en douceur. Cette technique peut aussi être un remède idéal pour ces dames qui ont marre de leur chum emmerdant et qui, sous couvert de lui préparer un bon petit plat, peuvent se débarrasser de lui tranquillement, sans casser la vaisselle, mais en la faisant quand même par la suite.

Voici donc la recette du pudding à l'arsenic:

-Tout d'abord, il faut avoir un grand bol. Versez dedans 300 ml de strychnine. Étant donné que la strychnine est un pesticide qu'on n'a pas toujours à portée de la main, je vous suggère d'utiliser à la place du flytox pour cafards. Ajoutez 10 grammes de morphine et mélangez. Faites tiédir à la casserole deux verres de pétrole de référence irakien (c'est le meilleur). Cet ingrédient devrait être disponible dans les pompes à essences de Pétro-Canada très prochainement et en abondance. Versez le pétrole dans le bol de strychnine et laissez reposer.

-En faisant un tour du côté de l'Insectarium, profitez-en pour ramasser quelques sangsues et un scorpion, le plus venimeux possible. Pressez les sangsues pour en obtenir de la bave visqueuse, découpez votre scorpion en fines tranches, versez le tout dans votre bol avec quelques gouttes de ciguë que vous pourrez vous procurer facilement chez le droguiste «*Chez Socrate*»

au coin des rues Côte-des-Neiges et Jean Brillant.

-Maintenant, l'ingrédient principal, l'arsenic. Ne vous cassez pas la tête à en chercher partout, le département de génie chimique en met à votre disposition l'équivalent de 5 grammes à condition de nettoyer leur laboratoire à la fin de la journée. Une fois le précieux poison entre vos mains, émiettez-le dans un verre d'eau, rajoutez deux cuillères du purgatif de votre grand-père ou votre grand-mère (afin d'éviter les dépenses inutiles) et quelques somnifères de votre choix.

-Kidnappez le lézard qui squatte un des murs de votre appart, tuez-le et récupérez son sang dont vous ferez bouillir l'équivalent d'un dé à coudre à petit feu.

-Au «*Wal-Marde*» le plus proche de chez vous, approvisionnez-vous en mort-aux-rats et aussi en venin de cobra. Ces deux items seront en spécial dans tous les magasins «*Wal-Marde*»

à partir du 28 février. Mélangez 100 grammes de mort-aux-rats avec 200 ml de venin de cobra et adoucissez avec un quartier

d'orange amère.

-Versez le petit bol de ciguë, le sang de lézard et le mélange de mort-aux-rats et de venin dans le grand bol de strychnine. Brassez sans ménagement.

-La préparation de votre pudding touche quasiment à sa fin. Il ne vous reste plus que la décoration. Après avoir laissé votre pâte reposer 15 minutes, décorez avec des fruits confits que vous aurez auparavant laissé moisir deux ans dans la gueule de votre animal de compagnie, de préférence en lui demandant d'éviter de se brosser les dents durant cette période.

-Faites chauffer au four à 180 pendant 45 minutes; ça sera à point.

Servez encore fumant à la personne que vous voulez envoyer six pieds sous terre, ça ne peut pas rater. La preuve en est que personne jusqu'à aujourd'hui n'a réussi à donner ses impressions sur le goût de ce pudding.





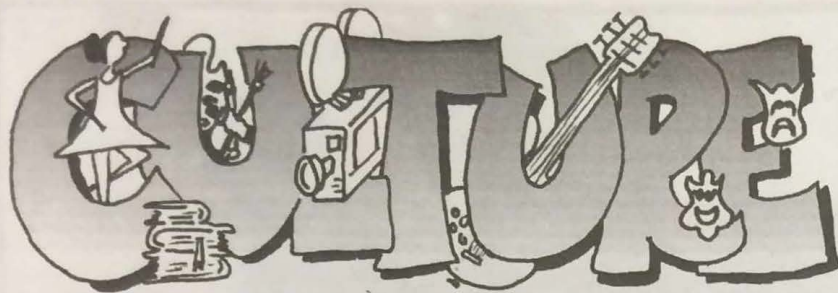
Un monde
à ta mesure

**C'EST LE TEMPS DE
RINCER LE MOTEUR.**



Lequipe-Players.com

JOSH FREUND, MEMBRE DE L'ÉQUIPE, EN COURSE DANS LA SÉRIE C.A.R.T.



**BONNE
SEMAINE
DE
LECTURE!**

Jimmy, une
créature de
rêve...

MARIE-MAUDE DE DENUS BAILLARGEON

Certaines questions essentielles occupent l'esprit des enfants : « Est-ce que papa et maman cessent d'exister lorsque je quitte la pièce? », « Est-ce que mes jouets ont une vie propre quand je ne les regarde pas? », « Qu'est-ce qui arrive à mes rêves, lorsque j'ai fini d'y rêver? ». Ces questions préoccupent non seulement les enfants, mais également les créateurs de tout acabit. La dernière question est celle qui envahit un jour la tête de Marie Brassard. Le spectacle qui en naquit, *Jimmy une créature de rêve*, loin d'être enfantin d'une quelconque manière, interroge plutôt l'existence, opposant le pouvoir du rêveur à l'impuissance du rêvé.

Jimmy est un personnage de rêves, de fantasmés, ni homme, ni femme, ni les deux à la fois, rien de moins. Le rêve est ici sujet et non symbole. Il n'est pas métaphorique, il est le propos même de la pièce. Jimmy, donc, coiffeur homosexuel new-yorkais, est né à 33 ans du rêve d'un général américain homophobe dont le cœur faible lâcha sous le choc des premiers émois amoureux de notre rêvé... qui se retrouva donc malencontreusement dans les limbes... jusqu'à ce qu'une actrice montréalaise ne le rêvât dans l'existence de nouveau...

USINE C

On connaît déjà Marie Brassard pour sa proche collaboration avec Robert Lepage. Notamment co-auteur avec lui d'œuvres telles que *Le polygraphe* et *La trilogie des dragons*. Elle fut également comédienne dans de nombreux films et pièces de théâtre qu'il a réalisés ou mis en scène. Sa carrière d'auteur au sein de collectifs est riche et ceux qui, comme moi ont suivi *Le Bunker* les lundi soirs d'automne se souviendront d'elle comme de l'irritante journaliste Francine Juneau. Ce spectacle, créé par elle seule, est sa première œuvre en tant que créatrice unique et indépendante.

La pièce a déjà fait longue route. Jouée pour la première fois comme première partie à temps partiel de la pièce *Pension Vaudon*, puis présentée dans le cadre du Festival de Théâtre des Amériques, elle nous revient cette fois amenée par le Festival Montréal en Lumière (qui ne semblait exister que pour combler les tristes mois d'hiver) après une tournée européenne par la collaboration Six Stages réunissant plusieurs lieux d'arts de métropoles internationales.

C'est Marie Brassard elle-même qui joue seule le rôle de Jimmy et tout ce qu'il en incarne, par la modification numérique de sa voix.

N'ayant pas vu encore la pièce, je ne peux vous faire part de mon appréciation ou déception sur la pièce dont je viens de vous annoncer les couleurs. Une chose est sûre, elle m'intrigue déjà et je vous en touche mot en revenant à la « relâche »!

Jimmy, créature de rêve

À l'Usine C

Le 26-27 février en anglais à 20h
Le 28 février-1er mars en français 20h

Chronique CD

MATHIEU LACHAPPELLE

mathieu.lachapelle@polymtl.ca

The Coral - The Coral

The Coral est un groupe né de la récente vague de rock britannique. L'album est sorti au Canada l'automne dernier. Ce qui m'amène à parler de celui-ci est le passage du groupe à Montréal le 8 mars prochain en première partie de *Supergass* au Café Campus. Originaire de la région de Liverpool, ce groupe de six jeunes musiciens a fait la une des plus grands journaux européens. Le style est plutôt difficile à décrire compte tenu de l'originalité du son. On peut tout de même les comparer à *The Beta Band*. Il s'agit d'un style assez éclectique. Je suggère ce disque à tous les amateurs de rock britannique qui apprécient la musique sans barrières.



Frankie Sparo - Welcome Crummy Mystics

Frankie Sparo est un autre nom de l'étiquette montréalaise Constellation dont j'ai parlé l'année passée (*Godspeed You Black Emperor!*). Autrefois artiste solo, Frankie Sparo s'est entouré de quelques collaborateurs sur ce deuxième album pour créer une atmosphère un peu plus riche. Cet album paraîtra le 3 mars prochain, mais vous pourrez le voir en spectacle le 1er mars à la *Casa Del Popolo*. Il s'agit d'un rock délicat assez sombre rappelant parfois Nick Cave, accompagné de violons, pianos, orgues et arrangements électroniques. À écouter attentivement, les lumières éteintes.



Vous ne savez pas quoi faire pendant la semaine de relâche?

OLIVIER LORRAIN

culture@polyscope.qc.ca

Je vais vous proposer plusieurs spectacles qui auront lieu pendant la semaine de lecture et dans les semaines qui vont suivre.

Cinécessaire présente *8 mile* ce soir (28 février) à l'Amphi Bell à 18h30 et 21h00.

Le Festival du Rendez-vous québécois du cinéma se poursuit jusqu'au 2 mars.

Plusieurs films sont à l'affiche au cinéma Beaubien, à la cinémathèque québécoise, à l'ONF ainsi qu'à la cinquième salle de la Place des Arts.

Pour ceux qui n'auraient jamais vu le film *Kamouraska* (tiré du roman d'Anne Hébert), un classique du folklore québécois, il est présenté à la Place des Arts à 19h00 ce vendredi.

Le Festival international Ire édition du Montréal Nouvelles Musiques (MNM) aura lieu du 2 au 11 mars dans plusieurs salles à Montréal. Il faut mentionner les artistes suivants : Le quatuor de saxophones Quasar, Joane Héту et l'Ensemble supermusicale. (www.festivalmnm.ca)

Les laboratoires de l'AQAD - 4e édition (association québécoise des auteurs dramatiques), à l'Espace Libre, est un événement qui permet à des auteurs dramatiques d'exprimer leur création dramaturgique à un public complexe. (www.aqad.qc.ca)

Le bassiste JF Lemieux se produira au Petit Campus à Montréal le 9, 16 et 23 mars. Il vient de lancer son cd *Superstar System*.

Strange Places (danse) de Jordi Ventura Fabra au MAI du 6 au 9 mars. (www.m-a-i.qc.ca)

La Cantatrice chauve d'Eugène Ionesco à la Salle Fred-Barry

du 11 au 29 mars. (www.denise-pelletier.qc.ca)

La Leçon d'Eugène Ionesco au théâtre La Chapelle du 19 au 23 mars, du 26 au 30 mars, du 2 au 5 avril. (www.lachapelle.org)

Voici des spectacles que des membres du Polyscope iront voir prochainement pour vous :

Le Passé Antérieur de Michel Tremblay jusqu'au 29 mars au théâtre Jean Duceppe. (www.duceppe.com)

Jimmy de Marie Brassard à l'Usine C le 28 février et le 1er mars. (www.usine-c.com)

Kaléidoscope de Denise Biggi à la Salle Pierre-Mercure le 3 et 4 mars. (www.lessortileges.com)

Jiri Kilián aux Grands Ballets canadiens du 6 au 15 mars, à mentionner que le 12 mars sera une soirée où les billets seront à 50% pour les étudiants.

Monsieur, étude solo pour un homme d'Estelle Claretton à l'Agora de la danse du 12 au 15 mars. (www.agoradanse.com)



Le Revizor de Gogol au théâtre Denise-Pelletier du 11 mars au 5 avril. (www.denise-pelletier.qc.ca)

Die Zauberflöte de Wolfgang Amadeus Mozart à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts les 15, 20, 22, 24, 26 et 29 mars. (www.operademonreal.com)

Si vous êtes intéressés à participer à votre journal étudiant, joignez-vous à l'équipe du Polyscope. Du côté culturel, il y a toujours des spectacles qui ne sont pas couverts et qui peuvent peut-être vous intéresser!

www.polyscope.qc.ca

Kaléidoscope

GENEVIÈVE TRAHAN-PETIT

genevieve.trahan-petit@polymtl.ca

Les 3 et 4 mars prochains, la compagnie *Les Sortilèges Danse du Monde* présentera sa dernière création (en première mondiale) : *Kaléidoscope*. Après *Au Rythme de la Ville* présenté en 2001 et qui reflétait déjà la tendance de « méissage chorégraphique et musical » de la nouvelle directrice Denise Bigg, cette nouvelle production promet d'être des plus surprenantes. Il s'agit d'un spectacle d'une heure quinze composé de cinq tableaux

LES SORTILÈGES

■ DANSES DU MONDE

chorégraphiques faits par Benjamin Hatcher, Ahmet Luleci et Lük Fleury. Ceux-ci apportent une nouvelle vision artistique visant à fusionner diverses influences de façon innovatrice. Par exemple, on peut voir une gestuelle de danse hongroise sur de la world-musique afro-celtic. Ça vous inspire? Eh bien, allez-y! Les billets sont en vente sur le Réseau Admission et la présentation a lieu à la Salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau. Je vous en reparlerai d'ailleurs au retour de la relâche, puisque je ne manquerais pas de voir ce spectacle des plus prometteurs!

Vous avez l'impression que Poly brime vos talents d'artiste littéraire? Lâchez votre fou dans le prochain

CONCOURS de NOUVELLES



annuel du Polyscope, le journal qui valorise les écrivains!

Thème libre

Maximum de 900 mots

Date de tombée : lundi 17 mars 2003

La majorité des nouvelles seront publiées.

ÉCRIVAIN DU MOIS

Mario Vargas Llosa

KAMIL BARBARSKI

kamil.barbariski@polymtl.ca

Dans le modeste tour du monde littéraire, traversant les époques et les frontières, que je m'efforce de vous présenter cette année dans ce journal, je vous ai déjà parlé d'un grand romancier de langue allemande, tchèque, anglaise et russe. Aujourd'hui, c'est sur un grand romancier de langue espagnole que je vais m'attarder. Et je parle de langue espagnole au sens large, réunissant des accents d'Amérique du Sud, d'Espagne, mais puisant également son inspiration dans le français et l'anglais. Certes, Mario Vargas Llosa est né Péruvien mais depuis, il est devenu citoyen international.

Venu au monde en 1936 à Arequipa, il passa une partie de son enfance en Bolivie. Mais ce fut loin d'être une enfance paisible et heureuse. À 11 ans, le retour de son père soi-disant mort, qui avait en réalité abandonné sa famille, est l'un de ces traumatismes bouleversants qui blesse si souvent l'esprit des êtres complexes. À 14 ans, il rentre au collège militaire Leoncio-Prado à Lima, stricte et violent à l'excès. De cette adolescence difficile, il puisera le fond de son premier roman à succès : *La ville et les Chiens*. Par la suite, il s'inscrit à l'Université San Marcos. Il y affirme déjà son goût des lettres en collaborant à des revues littéraires ainsi qu'un penchant pour la révolte et les scandales, en militant brièvement pour la section étudiante du Parti Communiste péruvien, interdit à l'époque. Une autre particularité de sa vie est celle de s'être marié, à 19 ans,

avec sa propre tante par alliance, âgée de 32 ans et ce, contre l'avis de ses parents. Il finit par quitter l'Amérique du Sud, pour s'installer en Europe. Il achève ses études à Madrid, en obtenant un doctorat en 1958. Ses divers métiers ont été accompagnés par des fréquents changements de domicile avec, notamment, des séjours prolongés à Paris, Londres ou Barcelone. Tour à tour journaliste, enseignant puis traducteur, Mario Vargas Llosa reste surtout obsédé par l'idée de devenir un grand romancier. Mais ses préoccupations ne sont pas que littéraires, elles sont aussi humaines, morales et politiques. C'est dans cette optique qu'il réagit à l'élection d'Alan Garcia comme président du Pérou en fondant son propre parti de droite démocratique, parti au sein duquel il fera campagne à la présidence, fort de sa réputation internationale du plus grand écrivain péruvien de tous les temps, en 1990, campagne qu'il perdra contre le controversé Alberto Fujimori dont on connaît la chute.

Tout comme sa personnalité, l'écriture de Mario Vargas Llosa est complexe. Cependant, elle ne l'est pas pour le lecteur, qui parcourt ses textes clairs et passionnants avec une grande facilité. Elle est complexe car elle est riche. Une conception très classique du roman s'y marie avec une technique narrative d'avant-garde. L'œuvre préférée de Llosa est *Madame Bovary* mais, malgré l'admiration quasi fanatique qu'il lui voue, (il lui consacra même un essai criti-

que), il n'a emprunté à Flaubert que le souci de justesse des analyses et de l'exactitude des faits, en abandonnant le rythme lent et la narration académique. Il puise son inspiration dans des faits divers atroces, dans les réalités les plus sombres, dans les hommes les plus représentatifs et les plus tourmentés de l'Amérique du présent et du passé. Sans cesse, il dénonce les scandales de la vie qu'il connaît. Et ses sujets si minutieusement choisis passionnent le lecteur. Ses anecdotes surprenantes qui s'entremêlent, ses récits à la chronologie brisée, ses narrateurs qui se relayent, en mélangeant, sans remords, première et troisième personne du singulier, créent un effet d'enchantement qui séduit sans perdre, qui accroche sans obscurcir. Les romans de Mario Vargas Llosa visent certainement un grand public, et la qualité de facilité de lecture que cela leur confère n'enlève rien à leur originalité et à la richesse de leur prose. Ces livres sont tout simplement passionnants.

Ci-dessous, comme d'habitude, une sélection très subjective des romans de Mario Vargas Llosa, qu'il est bon, et ô combien plaisant, d'avoir lu :

- *La Guerre de la Fin du Monde* - (1981) marque un sommet de la prose de l'auteur. Ce roman furieux narre, d'une manière épatante, le soulèvement d'une région du Brésil, le Nordeste, à la fin du XIX siècle. S'appuyant sur une histoire vraie, ce texte dépaysant surprend d'autant plus qu'il est décrit sous plusieurs angles : celui d'un narrateur extérieur, mais aussi celui des personnages qui campent, tour à tour, le « je » narratif. Et c'est bien dans les personnages que réside la force de ce roman : un pèlerin devient un prophète, divinisé par les paysans, et regroupe autour de lui les pauvres, les membres d'une troupe de saltimbanques monstrueux dont le « lion », scribe bossu à la tête énorme et aux membres inférieurs non formés, des bandits sanguinaires renonçant aux crimes pour le suivre. On y trouve aussi un révolutionnaire écossais projetant sur ces paysans ses désirs de révolution mondiale ; un baron accroché à son ancien pouvoir et sa richesse ; des haut-grades de l'armée, impitoyables et sûrs de leur force. Ce roman foisonne tout simplement d'originalité et d'anecdotes, dans un tout absolument palpitant.

- *La Ville et les Chiens* - (1962) est le premier des grands romans de l'auteur. Il y décrit la vie des cadets du collège militaire Leoncio-Prado de Lima, qu'il a lui-même fréquenté. Un univers répressif et brutal y déclenche des réactions extrêmes chez les jeunes. Après que l'un d'eux, le Jaguar, ait organisé le vol de questions d'examen, un autre, l'Es-

clave, souffre-douleur de la bande, le dénonce puis meurt d'une balle perdue lors d'un exercice de tir. Le meilleur ami de ce dernier, Fernandez, auteur de romans pornographiques amateurs, aimerait faire la lumière sur ce prétendu accident, mais la pression autour de lui est grande. Quelques années plus tard, plusieurs protagonistes de cette sombre histoire se retrouvent et

regardent les faits d'une distance d'hommes. Ces jeunes perdus, ces éducateurs violents et sots, sont une miniature de la société péruvienne. La force de ce roman est telle, et son succès fut si retentissant, qu'ils ont provoqué, chez les véritables éducateurs du collège militaire, une vraie démarche expiatoire!

- *La Maison Verte* - (1966) nous plonge dans l'univers d'un bordel sud américain. Les histoires de vie et les anecdotes s'y entremêlent déjà : celle de Bonifacia, Indienne recueillie par les sœurs et néanmoins devenue prostituée, celle du bandit Fushia, celles des habitants de la forêt vierge et de leurs problèmes avec les Blancs. Un autre monde!

- *Conversation à la Cathédrale* - (1973) entretien absorbant de Santiago Zavala avec Ambrosio, ancien chauffeur de son père, au cours de laquelle, dans un foisonnement d'histoires emboîtées, apparaît le visage du père de Zavala : assassin, homosexuel et dépravé, et à travers lui, toute la face de la classe dirigeante péruvienne. Édifiant!

- Mario Vargas Llosa est également auteur, entre autres, d'un roman ironique, *Pantaleón et les Visiteuses*, narrant la vie d'un officier en charge de convois de prostituées pour les soldats de la forêt amazonienne, ainsi que de plusieurs études critiques, consacré à Gabriel Garcia Marquez et à Gustave Flaubert.



Faites fleurir vos investissements! Colonne

GUILLAUME ST-ONGE

rongeursr@rongeursdurisque.com

Plusieurs d'entre vous se demandent probablement encore à quoi peut bien servir l'énorme 1\$ de cotisation versé à chaque session par tous les étudiants pour le compte de CISM 89,3 FM, la radio des étudiants et étudiantes de l'Université de Montréal. Pourtant, votre contribution permet à des dizaines de mordus de la radio d'exercer leur passion en étant la voix d'une station jeune et dynamique, offrant un contenu bien différent de celui martelé dans vos oreilles quotidiennement par les radios commerciales...

D'ailleurs, le meilleur moyen de le constater reste d'écouter la musique qui y tourne chaque jour. Pour être admise sur la bande FM en 1991, CISM a reçu le mandat clair de faire la promotion des artistes de la relève musicale et des musiques alternatives (électronique, hip-hop, jazz, etc.), ce qui implique que les auditeurs tombent plus souvent qu'autrement sur des sélections musicales qui sont pour eux complètement nouvelles et inconnues.

Peut-être que d'écouter cette station basée au pavillon J.-A. De Séve sur Édouard-Montpetit vous demandera un petit effort au départ - il est toujours moins rassurant d'écouter de la musique qu'on ne connaît pas... et ça, les stations commerciales le savent trop bien - mais vous seriez surpris des découvertes que vous pourriez y faire!

Et le raisonnement reste le même pour ce qui est du contenu verbal. Grâce à l'appui de plus de 200 bénévoles, la grille horaire de CISM débordait de diversité au niveau des thématiques d'émissions - affaires publiques, humour, émissions musicales spécialisées, reportages, poésie, musique latine et afro-haitienne, etc. - qui risquent fort de vous interpellier davantage que les propos de l'animateur commercial lobotomisé qui

vous harcèle avec les détails de son concours « Gagnez une journée aux glissades d'eau avec Véronique Cloutier ».

Le meilleur moyen d'y trouver votre compte, c'est de tenter l'écoute souvent, à différents jours de la semaine et à des heures variées. On ne vous le dira jamais assez, CISM c'est VARIÉ : jazz les après-midis de semaine, musique latine le samedi après-midi, électronique le samedi soir, funk et hip hop le vendredi

Benoît (lui-même un ancien de la radio entre 1991 et 1995), l'équipe de CISM vous convie à venir assister durant la semaine de relâche à cinq jours de concerts et d'événements spéciaux, tous diffusés en direct du Théâtre Plaza (6505 St-Hubert, coin Beaubien).

Pour l'occasion, trois soirées thématiques reflétant la diversité musicale de CISM sont au programme. Le tout débute le mercredi 5 mars par une soirée métal, avec les formations Minds et Discorde. Le jeudi 6 mars, CISM représente (!) avec la soirée Hip Hop/Disques HLM en compagnie des groupes Le Cerveau, Billy Nova (alias Rebel the Analyst), Dame de Pique, Vice Verset et plusieurs autres.

Et finalement, la soirée rock, le samedi 8 mars, menée par les finalistes du concours des Francouvertes, Les Goules! Découvrez également en première partie l'excellente formation punk-rock Les Trois accords et le nouveau son funk de Franco American. À noter que tous ces concerts débutent à 21h au Théâtre Plaza et ce, pour la modique somme de 5\$!

En terminant, sachez que si les bénévoles de CISM déploient autant d'efforts à promouvoir la musique francophone et/ou alternative, c'est parce qu'ils y croient vraiment. En espérant qu'ils réussiront peut-être un jour à vous convaincre que la francophonie a beaucoup mieux à offrir musicalement qu'Éric Lapointe, Noir Silence, Patrick Bruel et Garou...

Liens pertinents :

CISM 89,3 FM Montréal : www.cismfm.gc.ca

Les Rongeurs du risque:

www.rongeursdurisque.com



soir, indie-rock et scène locale à l'heure du retour à la maison... sans oublier la musique du monde et le classique! Allez donc faire un tour sur le site Internet de CISM pour avoir une idée de la programmation... et quand vous « zappez » d'une chaîne à l'autre, faites un petit détour du côté gauche de la bande FM... ne serait-ce que pour vérifier comment fleurissent « vos investissements »!

Du 5 au 9 mars, la radio de CISM 89,3 FM est heureuse de présenter son 12e Radiothon! En compagnie de son porte-parole Sébastien

Bush, plus démiurge que jamais, tente encore une fois de nous convaincre de la culpabilité présumée et quasi certaine mais vulgairement nuancée de Bagdad, d'ailleurs certaines images satellites ont montré que des laboratoires mobiles fabriquaient des armes et des choses telles que plus rien n'est acceptable du point de vue des amendements de l'ONU qui, si elle n'agit pas, laissera Saddam, un criminel de guerre qui n'a pas son pareil et dont il faut débarrasser le monde... Bref, vous l'aurez compris, Bush, par le biais d'une rhétorique très discutable, tente de convaincre les pays indécis de la nécessité d'une guerre en faisant adopter une seconde résolution de l'ONU et permettre une attaque militaire.

Cela crée d'ailleurs de sérieuses tensions au sein de la communauté internationale qui donne des signes de division sans précédents depuis la seconde guerre mondiale. À ce propos, des analystes parlent de première historique où la guerre des mots, conséquence classique et presque normale de toute guerre armée ou de l'imminence de celle-ci, ne touche plus les belligérants mais les alliés. La une du *San* où Chirac est représenté par un ver de terre était d'ailleurs sordide. À ce titre, pour paraphraser le directeur du Monde Diplomatique, le *San* est un journal de caniveau. Mais il y a aussi le discours francophobe de la presse américaine et plus particulièrement celui xénophobe que dénonçait le journal le Monde où les Français étaient dépeints « passésistes, trouillards et génétiquement portés à la traïtrise ».

Jean-Pierre Raffarin, Premier ministre français, l'a très clairement énoncé récemment en disant qu'une guerre en Irak : « diviserait la communauté internationale », ajoutant qu'elle serait « précipitée et illégitime », bien que Dominique de Villepin, ministre français des affaires étrangères, ait soutenu que les Américains pouvaient « compter sur la fidélité » de la France.

Notons toutefois que nous sommes face à une situation très délicate. D'une part, les États-Unis présentent une seconde résolution (soutenue par l'Espagne et la Grande-Bretagne) alors que de l'autre, la France, l'Allemagne et la Russie pensent présenter un mémorandum appuyant la poursuite des inspections de l'ONU avec un échéancier de quatre mois jugé très réaliste par certains spécialistes (non, je ne suis pas partial).

Mais il y a davantage encore. Les états candidats à l'union européenne ont fait montre, au cours des dernières semaines, d'une triste obédience envers les États-Unis. Ainsi, les projets de l'Allemagne et de la France d'une Europe forte et disposant d'une voix diplomatique reconnue sur l'échiquier politique mondial ont chancelé. D'autant plus que ce que veulent ces deux grandes nations, ce n'est pas une présence en soi, c'est que l'Europe joue un rôle concret de contrepois à l'hégémonie des États-Unis. Malaise fortement ressenti lorsque le président Chirac avait laissé échapper : ces pays ont « raté une occasion de se taire » en parlant desdits pays de l'Est.

Pour finir, je voudrais revenir sur les derniers propos du président Bush. Ou plus exactement ses plans pour le Proche-Orient, région qu'il a repérée sur la carte géographique mondiale depuis seulement un an et demi. Monsieur Bush se dit convaincu qu'un changement de pouvoir à Bagdad va apporter la démocratie dans cette région du monde et les pays avoisinants. Ce taré imbécile ferait mieux de refaire son cours de Démocratie 101 avant d'utiliser des concepts qui le dépassent. Quand un chef d'état ignore ouvertement la volonté populaire qui s'exprime par une présence massive dans les rues de ses villes et qu'il la réprime, il ne peut s'autoriser à apprendre aux autres la démocratie.

L'électricité surpasse la lumière

TAREK OULD BACHIR

tarek.ould-bachir@polymtl.ca

Allez voir votre prof de physique du cégep et dites-lui ben dans face que ça avait du sens d'écrire sur votre copie d'examen que la vitesse était égale à 560 000 km/s, ce à quoi il avait rétorqué naïvement que cela dépassait la vitesse de la lumière et que c'était physiquement impossible.

Plus jamais vous ne vous laisserez marcher sur les pieds par ceux qui interpréteraient vos résultats révolutionnaires comme des erreurs de calculs! Oui chers amis, nos profs nous ont menti durant toutes ces années et il a été démontré empiriquement que la vitesse de la lumière pouvait être dépassée.

Louis Poirier, étudiant en deuxième année au bac, effectuait une expérience sous la direction d'Alain Haché, de l'université de Moncton au nouveau-Brunswick où une onde électrique concurrente une onde lumineuse sur une longueur de 150 mètres. Résultat des courses, l'onde électrique atteint une vitesse de 900 000 km/s, trois fois la vitesse de la lumière dans le vide.

Cette expérience a abouti à la publication d'un article scientifique dans le

numéro de janvier 2002 du journal *Applied Physics Letters*. Une performance méritante pour le jeune Poirier réalise un exploit qui restera dans les annales de l'histoire de la physique.

Six mois après la publication de l'article, des Américains reprennent l'expérience dans les laboratoires de la *Middle Tennessee State University* en apportant certaines modifications aux impédances et longueurs de sections de câble et réussissent à générer une onde électrique voyageant à quatre fois la vitesse de la lumière sur une distance de 120 mètres.

En fait, grâce aux travaux de Léon Brillouin et Arnold Sommerfeld, les physiciens savent depuis 1913 que la lumière est capable de voyager à des vitesses qui dépassent les 300 000 km/s. En 1992, le physicien Raymond Chiao réussit à Berkeley une expérience où la lumière franchit la barre des 510 000 km/s sur une distance de 1.1 micron. Depuis, d'autres chercheurs ont réussi à faire voyager la lumière à de telles vitesses sur des distances de l'ordre du mètre.

Les cristaux photoniques stoppent certaines fréquences lumineuses pour

des zones constituant ce qu'on appelle la « bande interdite ». Cependant, des techniques permettent de modifier les cristaux de telle sorte que certaines longueurs d'onde interdites (environ 5%) ne soient pas stoppées, ce qui permet de dépasser la limite de 300 000 km/s.

L'idée d'Alain Haché a été de transporter les concepts appliqués à l'optique dans le domaine de l'électricité. Le montage pour l'expérience est à ce titre très facile à reproduire puisqu'il suffit d'un générateur d'ondes électriques, un câble coaxial et un oscilloscope. Cependant, il faut diviser le câble en morceau de 5 m (soit 30 morceaux au total). L'intérêt de la chose est d'alterner deux valeurs d'impédances différentes. « En procédant de la sorte, confie Alain Haché à Québec Science, on crée des interférences, la majeure partie du signal est réfléchi vers l'émetteur et le signal est perturbé. » À la fin de l'été 2000, Alain Haché et Louis Poirier enregistrent un faible signal électrique dans la fréquence interdite. Notons toutefois que ce n'est pas l'onde au complet qui est transmise à une telle vitesse mais uniquement une impulsion électrique issue de cette onde.

Source : Québec Science, Mars 2003, pp 26-30

Semaine de Lecture

Son nom le dit: Lecture

Mercredi

5@7
Copec

Jeudi

5@7
CEGE

CINÉ CESSAIRE

Jack Ass
Jeudi et vendredi, 18H30 et 21H00

VIE ÉTUDIANTE

SERVICE DE PLACEMENT STAGES ET EMPLOIS - LOCAL B-510

- Événement spécial:**
Foire d'entrevues à l'École Polytechnique
3, 4 et 5 mars 2003
- Emplois à temps partiel 2003** **Date Limite**
Aucun
- Emplois d'été 2003** **Date Limite**
Camp Val-Estrie-Camp de Portneuf 7 mars
Centre de Plein-Air Kennebec 7 mars
LaRonde 7 mars
Ville de Montréal (St-Laurent) 12 mars
Colonie de vacances des grèves 20 mars
Ranch Massawippi inc. 28 mars
Camp de Jour Rosemont 31 mars
Base de Plein Air Mt-Tremblant 1 mai
Qualité étudiants inc. 5 mai
Placement étudiant du Québec 18 mai
Camp Beauvallon 29 mai
Groupe Sécurité C.L.B. inc. 2 juin
- Emplois Permanents Campus** **Date Limite**
(finissants mai 2003)
Laboratoire A.B.S. (St-Rémi) 9 mars
Trane Ottawa 9 mars
- Emplois Permanents** **Date Limite**
(diplômés disponibles immédiatement)
Lallemand inc. (R & D) 4 mars
Marsh Lapointe 4 mars
Terracon Géotechnique 6 mars
- Stages 2003** **Date Limite**
Pratt & Whitney Canada inc. 3 mars
PyroGenesis inc. 3 mars
Terramex inc. 3 mars
TSI Systemgroup inc. 3 mars
Discreet 4 mars
IBM Canada ltée (Bromont) 5 mars
Noranda inc. Mine Matagami 5 mars
Hôpital Général Juif de Montréal 6 mars
- Consultez les détails à www.polymtl.ca/sp

LISTE DES ATELIERS

Tous les ateliers se donneront au:
Centre d'entrepreneurship HEC-POLY-UdeM
5255 rue Decelles, local 2030 à 18h00
Réservation tel: 340-5693
Courriel: centre.entrepreneurship@hec.ca

HIVER 2003

- Mars**
Lundi 10 mars 03 «Plan financier et proposition financière» Yannick Brissette
«Propriétés intellectuelles»
Pierre Des Lierres
Mardi, 11 mars 03
Mercredi 12 mars 03 «Étude de marché»
Alain Thériault
Mercredi 26 mars 03 «Stratégie marketing»
Alain Thériault
Vendredi soir 21 mars 03 «Techniques de ventes»
Samedi 22 mars 03 Ananou / Jambert
Dimanche 23 mars 03
- Avril**
Mardi 1 avril 03 «Société par action»
À confirmer
Mercredi 2 avril 03 «Sources de financement»
Alain Thériault
Mercredi 9 avril 03 «Convention d'actionnaires»
À confirmer
Mercredi 16 avril 03 «Choisir ses outils de promotion» Marie-Josée Frigon

Ateliers gratuits pour les membres, 10 \$ par atelier pour les non-membres
Pour être membre: Étudiants temps plein : 20 \$, Diplômés et autres : 50 \$

Soirée spéciale LES NULS Le Best Of + Les Pubs!

**BEST OF
DES NULS**
**LES NULS
LA PUB**

Venez voir ou revoirez grand moment de télévision française! Le quatuor CHABAT, CARETTE, LAUBY et FARRUGIA se déchaine pour notre plus grand plaisir! Mercredi 12 février, 18h30 et 21h, à l'amphi Bell, entrée 1\$! Une soirée au profit du projet ICARD'03,



Avant le party de mi-session, venez débiter la semaine de relâche au Pub!

Le drink de la semaine:
Abricot sour.

Le gang du Pub vous souhaite un bon congé.

Party Peel Pub St-Jacques
Navettes de 20h30 à 3h30

Référendum sur la FEUQ

En mars prochain, vous devrez prendre position sur l'affiliation possible de l'AEP à la FEUQ, la Fédération des étudiants universitaires du Québec. L'équipe du Polyscope a donc concocté une section spéciale d'information sur le site web, où vous trouverez les liens web intéressants ainsi que tous les articles publiés dans le Polyscope en 1999 lors du dernier référendum sur la question.

www.polyscope.qc.ca/feuq

Ligue Intra Poly de Hockey Cosom

Marqueurs

Noms	Équipe	B	P	Pts
L. Doucet	Mr Nets	12	6	18
P.-L. Doyon	Mr Nets	9	5	14
T. Cormier	Scrotums	7	5	12
B. Larivière	Dirty Rats	3	9	12
M.-F. Lavallée	Mr Nets	5	6	11
Y. Daoust	Scrotums	8	1	9
A. Asfour		6	2	9
B. Labouly		4	7	9
M.A. Girard	Scrotums	5	4	9
J. Pascual	Mr Nets	6	1	7



Classement

Équipe	V	D	N	BP	BC	±	Points
Scrotums (1)	4	0	0	35	9	+26	8
Mr Nets (2)	4	0	0	35	11	+24	8
Dirty Rats (5)	2	2	0	20	18	+2	4
Show Time(6)	1	3	0	19	26	-7	2
Équipe (4)	1	3	0	17	32	-15	2
Équipe (3)	0	4	0	8	37	-29	0

Le 12 mars à la Polytechnique, c'est la Journée de la Coopération Internationale et Locale

Qu'est-ce que c'est? Quelles en sont les différentes formes? Quels sont les impacts réels? Pour qui? Pourquoi? Comment?

Soyez critiques, renseignez-vous.

Venez discuter avec les organismes et les entreprises de coopération invités. Au Foyer, de 10h à 15h

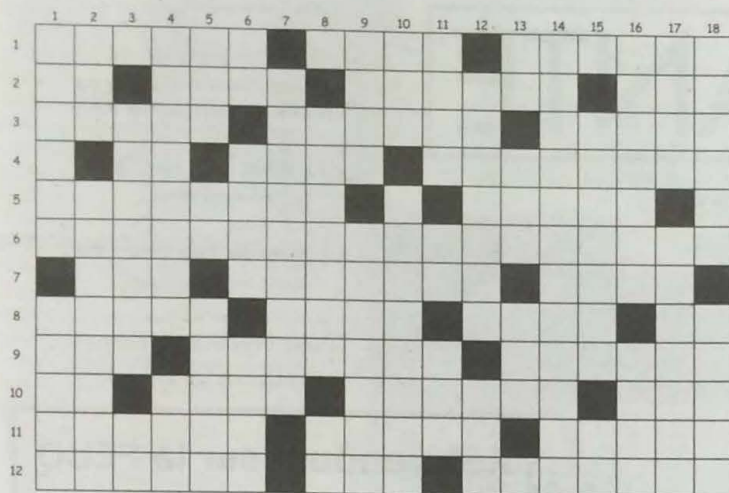
Présenté par le CIPO en association avec ISF et le PIC

PROFITEZ DE LA SEMAINE POUR BOUGER UN PEU.
CHANGEZ D AIR ET SORTEZ DES LABORATOIRES DE POLY

Mots croisés

YANNICK SOLARI

Commentaires et suggestions : yannick@polyscope.qc.ca



Yan 35

Horizontalement

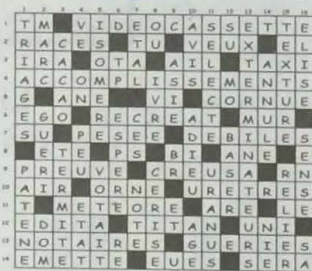
1. Transcrire — Policier — Reconstituer
2. Adjectif possessif — Habitations des oiseaux — Aigres — Meuble
3. Il transperce — Domination souveraine — Couple
4. Pronom personnel — Attachés — Inconnu
5. Parfumée — Plante herbacée
6. De manière réfléchie
7. Article indéfini — Élevé moralement — Deviendra
8. Enlevées — Fermé — Partie du corps — Nota bene
9. Venue au monde — Excès de poids — Sauveur
10. Cuivre — Jeunes — Élément chimique — Rose des vents
11. Axe — Édifié — Sur un oiseau
12. Tassée — Plante à fleurs bleues — Elles sont relatives au nez

Verticalement

1. Bandit — Unités de mesure
2. Voiture — Suspecte
3. Stupéfaite — Strontium
4. Opposée — Gaz
5. Rigolée — Courant alternatif — Elle contient de la soude ou du sodium
6. Prénom masculin — Attachée — Eau sale

7. Jugements
8. Adjectif possessif — Pronom espagnol
9. Portions de temps — Oiseau-mouche
10. Endroit — Du Tibet
11. Pour faire une chandelle — Pronom espagnol — Vaste étendue recouverte de dunes
12. Brisé — Monnaie étrangère
13. Note — Tu rigoles — Touché
14. Ils ont donné bien des maux de tête à Einstein
15. Agitées — Article
16. Ajuster — Isolé
17. Produit de l'érable — État d'un très petit individu
18. Qu'il répétait — Animaux

Solution du dernier mot croisé



Yan 34



www.cinecessaire.com

Ciné essaire

13 - 14 mars

Année: 2002 - Genre: Comédie - Durée: 1:20 - Réalisé par: Jeff Tremaine - Écrit par: Jeff Tremaine, Spike Jonze
 Basé sur la série télé de MTV « Jackass », une émission où des gens ordinaires exécutent des prouesses plus ou moins idiotes, le film reprend le concept en format long-métrage. Les créateurs et co-producteurs Jeff Tremaine, Johnny Knoxville et Spike Jonze ont participé au film.

AMPHITHÉÂTRE 18h30 et 21h00
BELL DOLBY POLY: 2\$
6E ÉTAGE IMPOLY: 3\$

Le quiz pacifiste de ciné-cessaire le conquérant

PAR FRÉDÉRIK PELAEZ

Voici quelques questions ayant, de près ou de loin, un certain rapport avec le film de la semaine. Veuillez vous présenter au local de CinéCessaire (C-630.1) avec la solution ou répondre directement à www.cinecessaire.com. Nous allons procéder par la suite à un tirage parmi tous les formulaires reçus avec les bonnes réponses et vous pourrez ainsi courir la chance de remporter une paire de billets valides pour toute la session d'Automne 2002.

- 1- Sur quelle émission est basé le concept de Jackass?
Réponse : _____
- 2- D'où vient l'appellation Knoxville chez l'acteur principal du film Jackass?
Réponse : _____
- 3- Quel autre réseau de télévision (autre que MTV) a tenté d'obtenir les droits de la série Jackass?
Réponse : _____
- 4- Nommer cinq personnages de la série Jackass?
Réponse : _____
- 5- Tony Hawk, qui fait une apparition dans le film, a également tenu un rôle dans un gros Box-Office de 2002. Lequel?
Réponse : _____